

TRZECI DZIEŃ TŁUMACZA NA UMCS – HIERONIMKI 2016
30 września 2016

Godz.	<p style="text-align: center;">WYKŁADY</p> <p style="text-align: center;">Nowy Humanik Aula Plac M. Curie-Skłodowskiej 4a</p>	<p style="text-align: center;">MINI-WARSZTATY TŁUMACZEŃ KABINOWYCH</p> <p style="text-align: center;">DS KRONOS ul. Sowińskiego 17</p>	<p style="text-align: center;">MINI-WARSZTATY TŁUMACZEŃ KABINOWYCH</p> <p style="text-align: center;">Chatka Żaka ul. Radziszewskiego 16</p>	<p style="text-align: center;">WARSZTATY TŁUMACZEŃ</p> <p style="text-align: center;">Nowy Humanik Sala 11B Plac M. Curie-Skłodowskiej 4a</p> <p style="text-align: center;">Język angielski Język polski</p>	<p style="text-align: center;">WARSZTATY TŁUMACZEŃ</p> <p style="text-align: center;">Nowy Humanik Sala 13 B Plac M. Curie-Skłodowskiej 4a</p> <p style="text-align: center;">Języka niemiecki Język polski</p>	<p style="text-align: center;">WARSZTATY JĘZYKOWE</p> <p style="text-align: center;">Nowy Humanik Sala 25B Plac M. Curie-Skłodowskiej 4a</p> <p style="text-align: center;">Język niemiecki Język polski</p>	<p style="text-align: center;">WARSZTATY JĘZYKOWE</p> <p style="text-align: center;">Nowy Humanik Sala 26 B Plac M. Curie-Skłodowskiej 4a</p> <p style="text-align: center;">Język niemiecki</p>	<p style="text-align: center;">GRY I ZABAWY JĘZYKOWE</p> <p style="text-align: center;">Nowy Humanik Sala 30 Plac M. Curie-Skłodowskiej 4a</p> <p style="text-align: center;">Język angielski Język niemiecki Język rosyjski Język francuski</p>
<p>10.00-11.15</p>	<p style="text-align: center;">10.00-10.15</p> <p>Otwarcie Hieronimków: Dr hab. Robert Litwiński, prof. UMCS Dziekan Wydziału Humanistycznego UMCS</p> <p style="text-align: center;">10.15-10.45 „Doświadczenie języków afrykańskich w pracy misyjnej” Ks. Stanisław Stanisławek</p> <p style="text-align: center;">10.45-11.15 Mini-recital w</p>	<p style="text-align: center;">10.30-11.00 Wycieczka do kabiny</p> <p style="text-align: center;">mgr Konrad Szulga</p>	<p style="text-align: center;">10.30-11.00 Wycieczka do kabiny</p> <p style="text-align: center;">mgr Agata Kozielska</p>	<p style="text-align: center;">10.30-11.00</p> <p style="text-align: center;">X</p>	<p style="text-align: center;">10.30-11.00</p> <p style="text-align: center;">X</p>	<p style="text-align: center;">10.30-11.00</p> <p style="text-align: center;">X</p>	<p style="text-align: center;">10.30-11.00</p> <p style="text-align: center;">X</p>	<p>Gry i zabawy dopasowane do kompetencji językowych naszych gości.</p> <p>Przewidujemy atrakcyjne nagrody!</p> <p style="text-align: center;">10.00-10.30</p> <p style="text-align: center;">dr Irena Turiańska-Wasilewska i studenci lingwistyki</p>

	<p>wykonaniu studentki lingwistyki stosowanej i jazzu p. Karoliny Kosior</p> <p>10.00-11.00*</p> <p>"Śladami lubelskich tłumaczy od Biernata z Lublina poczynając" mgr Beata Petkiewicz *UWAGA! Wykład plenerowy Spotkanie koło Trybunału, ul. Rynek Stare Miasto</p>							<p>10.30-11.00</p> <p>dr Irena Turiańska-Wasilewska i studenci lingwistyki</p>
<p>11.15-12.00</p>	<p>11.15-11.45 "Odbiorca dziecięcy wobec obcości w przekładzie" dr hab. Edyta Manasterska-Wiącek Zakład Języka Rosyjskiego UMCS</p> <p>11.30-12.30*</p>	<p>11.00-11.30 Wycieczka do kabiny mgr Konrad Szulga</p> <p>11.30-12.00</p>	<p>11.00-11.30 Wycieczka do kabiny mgr Agata Kozielska</p> <p>11.30-12.00 Wycieczka do</p>	<p>11.00-11.30 "Będę szeptał Ci do ucha czy i ja mogę zostać tajemniczym głosem z kabiny?" mgr Paweł Kozłowski Zakład Lingwistyki Stosowanej UMCS</p> <p>11.30-12.00 "Będę szeptał Ci</p>	<p>11.00-11.30 „Tłumacz potrzebuje dobrej pamięci! Ćwiczenia memoryzacyjne” dr Iłona Kubejko mgr Iwona Machowicz Zakład Lingwistyki Stosowanej UMCS</p> <p>11.30-12.00</p>	<p>11.00-11.30 „Nosi kaptur to bandyta, maluje po ścianach – wandal ! Nasze spojrzenie na niemieckie i polskie graffiti” dr Jolanta Knieja Agnieszka Biłgorajska Zakład Lingwistyki Stosowanej UMCS</p> <p>11.30-12.00</p>	<p>11.00-11.30 „Schwarzfahren, Rotsehen, Goldrichtig? Die Farben in der deutschen Sprache“ mgr Jan-Moritz Werk DAAD Instytut Germanistyki i Lingwistyki Stosowanej UMCS</p>	<p>11.00-11.30</p> <p>dr Irena Turiańska-Wasilewska i studenci lingwistyki</p> <p>11.30-12.00</p> <p>dr Irena Turiańska-Wasilewska i</p>

	<p>"Śladami lubelskich tłumaczy od Biernata z Lublina poczynając" mgr Beata Petkiewicz *UWAGA! Wykład plenerowy Spotkanie koło Trybunału, ul. Rynek Stare Miasto</p>	<p>Wycieczka do kabiny mgr Konrad Szulga</p>	<p>cabiny mgr Agata Kozielska</p>	<p>do ucha czy i ja mogę zostać tajemniczym głosem z kabiny?" mgr Paweł Kozłowski Zakład Lingwistyki Stosowanej UMCS</p>	<p>„Tłumacz potrzebuje dobrej pamięci! Ćwiczenia memoryzacyjne” dr Ilona Kubejko mgr Iwona Machowicz Zakład Lingwistyki Stosowanej UMCS</p>	<p>„Nosi kaptur to bandyta, maluje po ścianach – wandal ! Nasze spojrzenie na niemieckie i polskie graffiti” dr Jolanta Knieja Agnieszka Biłgorajska Zakład Lingwistyki Stosowanej UMCS</p>	<p>X</p>	<p>studenci lingwistyki</p>
<p>12.00-13.00</p>	<p>12.00-12.30 „Tłumacz przysięgły, czy warto?” dr hab. Artur Kubacki tłumacz przysięgły Uniwersytet Śląski</p> <p>12.30-13.00 „Rola języków obcych w</p>	<p>12.00-12.30 Wycieczka do kabiny dr Zoja Kuca dr Aleksy Kucy</p> <p>12.30-13.00 Wycieczka do kabiny</p>	<p>12.00-12.30 Wycieczka do kabiny mgr Agata Kozielska</p> <p>12.30-13.00 Wycieczka do kabiny</p>	<p>12.00-12.30 "Będę szeptał Ci do ucha czy i ja mogę zostać tajemniczym głosem z kabiny?" mgr Paweł Kozłowski Zakład Lingwistyki Stosowanej UMCS</p> <p>12.30-13.00 "Będę szeptał Ci do ucha czy i ja</p>	<p>12.00-12.30 „Tłumacz potrzebuje dobrej pamięci! Ćwiczenia memoryzacyjne” dr Ilona Kubejko mgr Iwona Machowicz Zakład Lingwistyki Stosowanej UMCS</p> <p>12.30-13.00 „Tłumacz</p>	<p>12.00-12.30 „Nosi kaptur to bandyta, maluje po ścianach – wandal ! Nasze spojrzenie na niemieckie i polskie graffiti” dr Jolanta Knieja Agnieszka Biłgorajska Zakład Lingwistyki Stosowanej UMCS</p> <p>12.30-13.00 „Nosi kaptur to</p>	<p>12.00-12.30 „Schwarzfahren, Rotsehen, Goldrichtig? Die Farben in der deutschen Sprache“ mgr Jan-Moritz Werk DAAD Instytut Germanistyki i Lingwistyki Stosowanej UMCS</p> <p>12.30-13.00 „Schwarzfahren, Rotsehen,</p>	<p>12.00-12.30 dr Irena Turiańska-Wasilewska i studenci lingwistyki</p>

	<p>kontaktach samorządowych" p. Joanna Szelağ była asystentka europosła Mirosława Piotrowskiego</p>	<p>dr Zoja Kuca dr Aleksy Kucy</p>	<p>dr Joanna Pędzisz</p>	<p>mogę zostać tajemniczym głosem z kabiny?" mgr Paweł Kozłowski Zakład Lingwistyki Stosowanej UMCS</p>	<p>potrzebuje dobrej pamięci! Ćwiczenia memoryzacyjne "</p> <p>dr Ilona Kubejko mgr Iwona Machowicz Zakład Lingwistyki Stosowanej UMCS</p>	<p>bandyta, maluje po ścianach – wandal ! Nasze spojrzenie na niemieckie i polskie graffiti"</p> <p>dr Jolanta Knieja Agnieszka Biłgorajska</p>	<p>Goldrichtig? Die Farben in der deutschen Sprache"</p> <p>mgr Jan-Moritz Werk DAAD Instytut Germanistyki i Lingwistyki Stosowanej UMCS</p>	<p>12.30-13.00</p> <p>dr Irena Turiańska-Wasilewska i studenci lingwistyki</p>
<p>13.00-14.00</p>		<p>13.00-13.30 Wycieczka do kabiny mgr Karolina Majkowska</p> <p>13.30-14.00 Wycieczka do kabiny mgr Karolina Majkowska</p>	<p>13.00-13.30 Wycieczka do kabiny dr Joanna Pędzisz</p> <p>13.30-14.00 Wycieczka do kabiny dr Joanna Pędzisz</p>					<p>13.00-13.30 dr Irena Turiańska-Wasilewska i studenci lingwistyki</p> <p>13.30-14.00 dr Irena Turiańska-Wasilewska i studenci lingwistyki</p>